※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。 Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly!

ラップタイムディテクター

THE FINEST RADIO CONTROL MODELS

Lap Time Detector



はじめに About This Device

このたびは、KYOSHO Lap Time Detectorをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

本製品はPCに接続し、専用ソフトウェアを使用することによってICタグ付き小型R/Cカーのラップカウント用アンテナとしてお使えいただけます。本書は、お読みになった後も、大切に保管してください。

Thank you for purchasing the KYOSHO Lap Time Detector.

When connected to a personal computer installed with special software, this device works as a lap count antenna for mini R/C cars fitted with an IC tag. Please read these instructions carefully and keep them for future reference.



安全のための注意事項 Safety Precautions

組立て・走行の前に必ずお読みください。

Please read carefully before assembling and operating your model



警告マーク:生命や身体に重大な被害が発生する可能性がある危険を示します。

WARNING! : This symbol indicates where caution is essential to avoid injury to yourself or others.



禁止マーク:事故や故障の原因となるため、やってはいけないことを示します。

PROHIBITED : This symbol points out actions that you should NOT do to avoid possible damage or accidents.



1

●説明書がいつでも見られるように大切に保管してください。

lacktriangle Always keep this instruction manual ready at hand for quisk reference.

●この商品は14才以上を対象に設計してます。玩具ではありません。

●This model is not a toy. It is designed for users over 14 years of age.





下記のような場所では使用しないでください。

- 航空機内
- ・自動ドア、火災報知器などの自動制御機器の近く
- 病院内や医用電気機器の近く

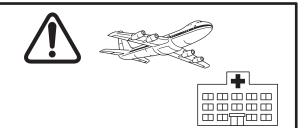
本機からの電波が機器に影響を及ぼすことがあり、誤動作による事故の原因になります。

This product emits electrical waves so do not operate:

Inside an aircraft. Near automatic devices such as automatic doors and fire alarms.

Inside hospitals or medical equipment.

Operating may cause accidents.



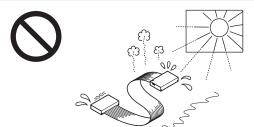
純正パーツ以外の組み込みや本体の改造は しないでください。故障の原因となります。

Only use genuine Kyosho parts and do not modify the model. Using other parts or making modifications may cause damage.





故障や破損、変型の原因となるため高温・多湿の場所での長期保管はしないでください。 Do not store this model in a high-temperature/humidity area or in direct sunlight.



本製品は精密な電子部品です。

故障の原因となるので水に濡らさないでください。

This product use spohisticated electronic components. Do not allow them to get wet as this can cause damage.





本製品を落としたり、大きなショックを与えないでください。 Avoid drops or servers shocks to this product.





Hereby, KYOSHO CORPORATION, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

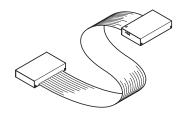
The Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded at following URL.

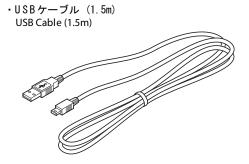
www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful in terference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

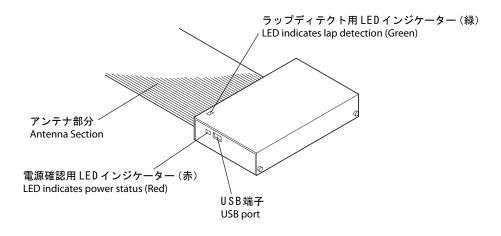
・ラップタイムディテクター Lap Time Detector







各部の名称 Glossary of Main Parts





取付け・取外し方法 Connectin g・Disconnect

- ・ソフトウェア起動中に取付け・取外しを行うと、認識できない場合があります。その際は、ソフトウェアを再起動するか、パソコンを再起動してください。 Device may not be recognized if it is connected or disconnected while the software program is running. In this case restart the program or the computer.
- ・詳しい使用方法については、ソフトウェアの取扱説明書をご覧ください。 For detailed operating instructions, please refer to the user manual for the software program.

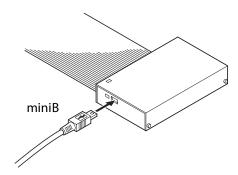
●取付け

Connecting

USBケーブルのmin iB(細い)側をラップカウントアンテナのUSB端子に挿し込み、A(太い)側をPCのUSB端子に接続し取付けてください。 Insert miniB (narrow end) to the USB port on the lap count antenna, and then insert A (wide end) into the USB port on the computer.

・USBケーブルを差し込むと、必要なドライバーのインストールを要求される場合があります。その場合はソフトウェアの取扱説明書をご覧になり、 指示に従ってください。

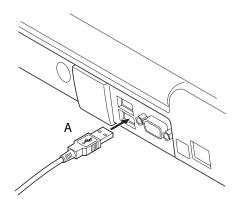
When USB cable is inserted, the computer may indicate that a software driver is required to be installed. In this case, refer to the instruction manual for the software program and follow the instructions accordingly.





Disconnect

ソフトウェアを終了した後、各コネクターからケーブルを取外してください。 After quitting the software program, disconnect both ends of the USB cable.



ご注意 Caution

- ・アンテナは周囲20cm 以内に金属が無い場所に設置してください。 Setup the antenna in a place at least 20cm clear of any metal.
- ・アンテナは安定した感度を維持するために、コースの中でも走行スピードが遅くなる場所に設置してください。(シケインやヘアピンの直後など) To ensure stable reception of the antenna, set the antenna up at slow sections of the race course (chicanes and after hairpin turns).
- ・アンテナの計測部分の長さは970mmです。コース幅がそれ以上である場合は設置できません。計測箇所のみが970mm以下である場合は設置可能です。 The length of the antenna section is 970mm. It cannot be setup on a course wider than this. Setup the antenna section where the width is less than 970mm.
- ●使用するコースがカーペットの場合

カーペットの下に設置してご使用ください。

When using with carpet race courses, set the antenna section underneath the carpet.

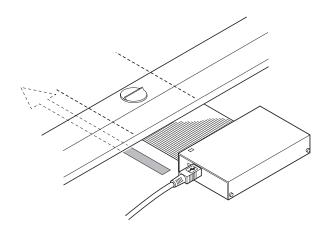
●使用するコースがウレタンマットの場合

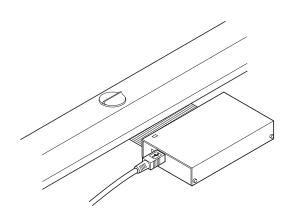
弊社より販売しているウレタンマットについては、コースの上または下に設置してご使用ください。

When using with urethane race courses, the antenna can be set on the top or underneath the surface.

※注意:カーペットやウレタンマットが厚い場合、アンテナ感度が悪くなることがありますので、なるべくコース上面に近い場所に設置するように してください。

**CAUTION: If running on thick carpet or urethane, the antenna reception can be affected if the antenna section is underneath the racing surface. Try to position the antenna section as close as possible to the top of the racing surface.







仕様 **Specifications**

電源:DC5.0V(USBバスパワー) Power Supply: DC5.OV (USB power)

·消費電力:約120mA(RF-0N時)

Power Consumption: 120mA (when RF is ON)

対応インターフェース: USB2.0およびUSB1.1 (USB2.0での動作を推奨します) Compatible Interface: USB 2.0 and USB 1.1 (USB 2.0 recommended)

• 周波数帯: 13.56M Hz Frequency: 13.56MHz

• 外形寸法

Dimensions

ケース部 (幅×高さ×奥行き):58mm×18mm×95mm

Case (W x H X D): 58mm x 18mm x 95m m

全長:約1.2m

Length" 1.2m (approx.)

質量:約260g(USBケーブル除く) Weight: 260g (without USB cable)

• 仕様環境条件

Specified Operating Conditions

温度:-10℃~+60℃、湿度10%RH~80%RH(結露なきこと)

Temperature: -10° C \sim +60°C, Humidity 10%RH \sim 80%RH (without condensation)

京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153 ●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115 お問い合せは:

月曜~金曜 (祝祭日を除く) 10:00~18:00 61920807-1 PRINTED IN JAPAN

メーカー指定の純正部品を使用して 安全にRCを楽しみましょう。

京商ホームページ www.kyosho.com